

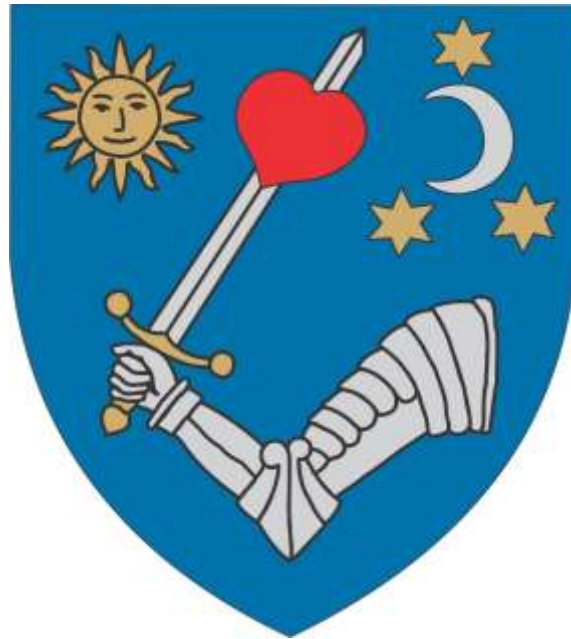
**36° Convegno delle J.E.C. a Bálványos,
Romania
Dal 14 ottobre al 20 ottobre 2018**



**Organizzatore:
Società micologica Kálmán László**



Co-organizzatore: Covasna County Council



Co-organizzatori scientifici:



Società micologica ungherese (Budapest)



**Università Szent-István-
Istituto di Botanica
(Budapest)**



Università Kaposvár
Istituto di coltivazione e protezione delle piante



Università Babeş-Bolyai
Istituto di biologia ed ecologia
Dipartimento ungherese
(Cluj-Napoca)



Society Vinca Minor



Dipartimento di silvicoltura Contea di Covasna

Introduzione

I membri e la presidenza dell'Associazione Micologica László Kálmán invitano tutti i micologi e micofili alle Terme di Bálványos (dipartimento Kovászna) dal 14 al 20 ottobre 2018.

A seguito della richiesta del Consiglio Direttivo della J.E.C organizziamo in questo periodo il 36esimo Convegno Europeo dei Cortinari.

Ci auguriamo che i ricercatori del genere *Cortinarius* e di altri funghi appartenenti ai macromiceti trascorrano, professionalmente e personalmente, delle giornate molto fruttuose, qui, nella regione più orientale del Bacino dei Carpazi.

Alle Terme di Bálványos (Băile Bálványos, resort) il Grand Hotel Bálványos (Bálványos Resort, Grand Santerra Spa, Bálványos Adventure Park) accoglierà tutti i partecipanti al convegno (in camere

confortevoli, spa, cucina squisita). In più, i distretti Kovászna (Covasna) e Hargita (Harghita) offriranno agli interessati i tesori floristici e micologici delle loro foreste naturali. Oltre al lavoro scientifico si possono visitare il lago Szent Anna (Sfânta Ana) ubicato nella prossimità, la torbiera Mohos, le stazioni termali Kovászna (Covasna) e Tusnád (Tuşnad), Kézdivásárhely (Târgu Secuiesc) – la città delle gilde, Neumarkt/Targu, la città del Museo Nazionale dei Siculi – Sepsiszentgyörgy (Sfântu Gheorghe), la più grande città antica dei sassoni di Transilvania (Brassó) (Braşov), il castello di Törösvár (Bran), come anche le Gole di Békás (Bicaz) e il Lago Rosso, Gyilkos-tó (Lacul Roşu).

Gli obiettivi del Convegno dei Cortinari 2018 saranno: presentare il mondo dei macromiceti, soprattutto del genere *Cortinarius*, della parte orientale del bacino dei Carpazi, regione centrale della Romania, arricchire e inserire nella lista del patrimonio naturale dell'umanità le informazioni sulla micotassonomia e micocenologia.

Le specie raccolte arricchiranno l'erbario delle J.E.C. (Bolzano) e le collezioni scientifiche ungheresi.

Le lingue ufficiali del convegno: il rumeno, l'ungherese, il francese, il tedesco e l'italiano. Il Comitato organizzatore si prenderà cura anche delle traduzioni.

Sede e alloggio: Grand Hotel Bálványos

Coordinate GPS: latitudine 46.11677, longitudine 25.944096

Il Grand Hotel Bálványos, valutato a 4 stelle, è collocato nel Bálványos Resort, nella foresta che circonda il lago Szent Anna, sulla strada DN 11C (su altre carte anche DJ 113) che collega le località Bad Tusnádfürdő (Tuşnad Băi) con Szekler Neumarkt (Târgu Secuiesc). Negli spazi comuni dell'hotel l'accesso alla Wi-Fi è disponibile gratuitamente. Nel bar dell'atrio si può godere una tazza di tè, di caffè o si può scegliere da una carta di vini e bevande molto ricca. La Grand Santerra Spa è un centro wellness disposto su 2000 m² che offre: piscine Kneipp riscaldate, varie piscine di ricreazione e terapeutiche, sauna, bagno turco, cabine di sale, palestra professionale, terrazza esterna e locali idonei alle cure fisioterapiche. Ci sono ancora delle piste ciclabili di montagna, campi sportivi multifunzionali e il Bálványos Adventure Park (Parco di avventura).

Il Lago Szent Anna si trova a 9 km dall'hotel, mentre camminando a piedi per 15 minuti si può raggiungere La Grotta Puzzolente, la più grande mofetta naturale d'Europa.

Il luogo del Convegno: Dipartimento Kovászna (Covasna), Comitato di Háromszék, Transilvania, Romania.

Posizione

Situato nel centro della Romania, Kovászna (Covasna), è il dipartimento il più orientale del bacino dei Carpazi e ha una superficie di 3705 km², 223.364 abitanti nel 2007 (73.79% ungheresi, 23.28% rumeni, 2.68% rom nel 2002).

I distretti con cui confina: all'est Bacău; verso nord e nord ovest Harghita; verso sud e ovest Kronstadt/Braşov, verso sudest Vrancea.

Il Dipartimento di Covasna è una delle più belle e variegata regioni dei Carpazi Orientali. 44% della sua superficie è ricoperta di foreste. La maggior parte delle montagne del nord sono di origine vulcanica (tra parentesi l'altezza delle cime): il monte Harghita del Sud (1558 m), il Massiccio Ciomatu (Masivul Ciomatu) (1301 m), il Grande Murgo (Murgul Mare) (1016 m). Le montagne orientali sono: il monte Répát (Munții Repat) (1455 m), il monte Nemere (Munții Nemira) (1649 m), il monte Vrancei (1777 m), il monte Intorsurii (1479 m). Montagne nella parte centrale del dipartimento: monte Barót (Baraolt) (1017 m) e monte Bodok (Bodoc) (1240 m).

Il clima

Il clima del dipartimento è continentale temperato (estati calde, inverni freddi) con la media della temperatura variabile tra 2°-7°. La più bassa temperatura registrata nel capoluogo del dipartimento è di -32°C (1929, 11 febbraio), la più alta 37.8°C (1951, 11 agosto). La media annua della piovosità nel dipartimento è di 500-1.100 mm. Il clima è più fresco e piovoso che nella gran parte del paese.

Economia

Le montagne con altopiani sono favorevoli alla frutticoltura (mele, prugne, ciliege, noci). Per le culture da campo la più importante è la patata mentre i cereali (grano, mais, segale) e le culture foraggere sono coltivate in scarsa misura. L'allevamento dei bovini, suini e ovini è ugualmente significativo. Le materie prime agricole stanno e stavano alla base di alcune industrie tradizionali come quella degli alcolici, dei latticini e del pane. La regione è caratterizzata da una rete di piccoli e medi villaggi.

Geologia

La struttura geologica della Regione di Covasna/Háromszék è molto variata. I movimenti della crosta terrestre, le forze tettoniche e orogenetiche, seguite dall'attività vulcanica, hanno svolto un ruolo importante nello sviluppo della regione. Le montagne dell'arco dei Carpazi si sono formate durante il Mesozoico e il Paleozoico. I resti più antichi dell'orogenesi dei Carpazi si ritrovano nella parte settentrionale del monte Persány, in forma di ardesie cristalline, serpentino metamorfico e calcari fortemente tettonizzati del Giurassico, favorevole allo sviluppo di fenomeni carsici. Questa formazione è in realtà un pezzo della sequenza cristallino-mesozoica dei Carpazi Orientali. Le formazioni della zona flysch-arenaria carpatica formate nel Cretaceo e nel Paleozoico sono più giovani e consistono piuttosto di banchi d'arenaria, di marna calcarea, di argillite e di conglomerati. Da queste rocce si sono formati i monti Baraolt, Bodok (Munții Bodoc) e Torja (Munții Turiei), così come tutta la curvatura dei Carpazi (nel senso della confluenza dei Carpazi orientali e meridionali).

I bacini collocati tra queste montagne sono fosse tettoniche, che furono inondate dal mare nel primo Terziario. Vi si sono depositate le formazioni morbide del Pliocene, sedimenti di argilla, marna, arenaria e ghiaia. Esse sono ricoperte dai sedimenti del Pleistocene (era glaciale) e dell'Olocene (postglaciale). Alla fine del Terziario e all'inizio del Quaternario i massicci delle montagne Hargita-Sud (Munții Harghita de Sud) e Csomád (Munții Ciomatu) sono emersi dalle rocche neovulcaniche (diversi tipi di andesite e detriti vulcanici).

Da questo materiale parentale si sono formati diversi suoli (pedosfera). Dai suoli zionali si diffonde il podzol, il suolo forestale bruno, il chernozem dilavato. Dai suoli azonali si sono diffusi i suoli formati da ciottoli detritici e i suoli labili, formati da conii alluvionali instabili e da suoli alluvionali.

Il nome del dipartimento vuol dire *agro* (dallo slavo *kvaszna*) e si riferisce alla nostra più importante risorsa naturale, l'acqua minerale gassata (nel linguaggio locale *acqua da vino*). L'ultima eruzione del cratere dell'unico lago vulcanico dell'Europa Centro - orientale, il lago Szent Anna, è contemporanea alla fine dell'Olocene. Le acque minerali e le emanazioni di gas sono residui del vulcano inattivo. Lo stesso grande sistema di faglie, nella cui area l'acqua minerale e le emanazioni di gas, emergono alla superficie, si nasconde negli strati sottostanti la città di Kovászna (Covasna), creando il *Pokolsár*, il vulcano di fango situato nel centro della città.

Flora e fauna

L'areale è molto ricco di zone dove l'ambiente naturale ha conservato una sua immagine inalterata e dove si possono incontrare piante e funghi rari. La popolazione di animali selvatici è altrettanto varia e ricca. Ci sono molti orsi, ma neppure il gallo cedrone è raro. La Flora sviluppata nella regione consiste principalmente di elementi eurasiatici e circumpolari. In termini di vegetazione, la maggior parte dell'area appartiene alla zona di vegetazione del faggio e delle conifere, la fitocenosi zonale è formata da carpino e faggio (*Chrysanthemo-Piceo-Fagetum*, *Carpino-Fagetum*), faggio (*Symphyto cordato-Fagetum siculum*),

abete bianco e faggio (*Abieti-Fagetum*) e il peccio (*Hieracio rotundatae-Piceetum*). La ricerca fitocenologica è ancora incompleta. Caratteristici per i rilievi più bassi sono il carpino e il faggio (*Quercus-Carpinetum transsilvanicum*), il carice di montagna e il rovere (*Carici montanae-Quercetum petraeae*). A causa del disboscamento grandi superfici hanno sviluppato praterie miste secondarie, a composizione variabile. Grandi superfici delle foreste edafiche sono coperte dal rovere acidofilo (*Luzulo-Quercetum petraeae transsilvanicum*). In aggiunta, ci sono rappresentate in più piccola misura la cannella dei boschi-salice cinereo (*Calamagrosti-Salicetum cinereae*) ed i salici (*Salicetum albae-fragilis*), come anche, sui fianchi ripidi, l'associazione *Luzulo-Quercus-Carpinetum fagetosum*. In particolare per la zona di Mohos, è caratteristica la presenza di diverse associazioni di foresta torbosa. Le torbiere sono ad anello e sono circondate da un bosco torboso di *Sphagno-Piceetum*, mentre nella zona della palude cresce il bosco torboso di pino (*Pino-Sphagnetum magellanicii*) e il betulleto torboso (*Sphagno-Betuletum pubescentis*). Tutte e tre le associazioni presentano tutte le tre specie, differiscono solo per la loro frequenza. Sulle pareti crateriche delle montagne si osserva spesso la cosiddetta inversione delle zone vegetazionali, per cui le fagete sono collocate sopra le peccete.

Similmente all'estremamente varia vegetazione del paesaggio, anche i funghi presentano un'aspetto molto variato. Lo studio scientifico del micosfera della regione è scarso, ci sono regioni meglio studiate e altre meno. I campeggi dei cercatori di funghi organizzati dal LKG hanno contribuito notevolmente all'esplorazione di alcune zone ben definite aggiungendo alla micosfera 200-400 specie di funghi per ogni riunione. La rivista dell'associazione, *Moeszia*, comunica regolarmente questi risultati, come anche il modo di preparazione di alcuni importanti gruppi di funghi. In base alla letteratura scientifica abbiamo dati su più di 1000 specie di macromiceti sul territorio della Terra dei Siculi (Ținutul Secuiesc). Visto che gli esperti dei *Cortinarius* hanno finora evitato l'area, circa 100 specie appartenenti a questo genere sono stati documentate, per esempio: *Cortinarius violaceus*, *Cortinarius cinnabarinus*, *Cortinarius malicorius*, *Cortinarius palustris*, *Cortinarius sanguineus*, *Cortinarius tubarius*, *Cortinarius citrinofulvescens*, *Cortinarius melanotus*, *Cortinarius venetus*, *Cortinarius illibatus*, *Cortinarius arcifolius*, *Cortinarius fraudulosus*, *Cortinarius odorifer*, *Cortinarius subfulgens*, *Cortinarius elegantior*, *Cortinarius turgidus*, *Cortinarius deceptivus* e *Cortinarius rubricosus*.

Nella terra dei Siculi (Ținutul Secuiesc) la raccolta tradizionale dei funghi è significativa e interessante, unica nel suo genere a livello mondiale. Secondo le nostre conoscenze, questa è la prima regione di cui una presentazione etnomicologica sia stata realizzata (libro pubblicato nel 2011). Questa opera offre in molti casi dei dettagli sullo specifico elemento ungherese. Ad esempio, viene in discorso anche un mestiere, un ramo dell'arte popolare, l'elaborazione artigianale del fungo di esca. Questa *arte del fungo dell'esca*, ritenuto come 'hungaricum', ma anche 'siculicum'. Questa lavorazione artigianale del fungo del faggio e del fungo di betulla, è solo a Korond (Korund) nel territorio del sale. Tuttavia, l'esposizione e, rispettivamente, il materiale presentato si trova a Sepsiszentgyörgy (Sfântu Gheorghe) (per opera degli artigiani di Korond e degli autori del libro) nel Museo Nazionale dei Siculi.

Da questo studio noi possiamo avere esperienza di una singolare specialità locale, di valore mondiale. Essa ha un'importanza speciale sotto l'aspetto micologico e anche etnografico che è congiunto ad una specie di poliporo (*Polyporus corylinus*) che a metà del secolo scorso era conosciuto solo nella Terra dei Siculi (Ținutul Secuiesc), nella regione Kézdiszék, luogo del nostro convegno. Questo, appena noto da molti micologi è qui un fungo edibile, amato anche oggi. Non sappiamo inoltre niente dalla conoscenza popolare sull'esistenza nella nostra regione di cortinari (*Cortinarius*) e di quali di essi si possano qui incontrare.

Anche la letteratura popolare associata ai funghi è particolarmente ricca nella Terra dei Siculi (Ținutul Secuiesc), per esempio la maggior parte (più di una dozzina) degli indovinelli sui funghi provengono da queste parti.

La storia

Dopo l'età della pietra, sulle cime delle montagne locali, spuntano come funghi le fortezze degli sfruttatori di giacimenti di rame e di ferro. La regione è un punto geostrategico eurasiatico: ad oriente degli ultimi passi di montagna in prossimità del Danubio Inferiore, che si aprono verso la steppa, non c'era altro ostacolo che il mar del Giappone. Negli ultimi due millenni sarà per lo più una zona frontiera: prima dei romani, poi degli avari-onoguri-magiari. Era l'ala settentrionale della porta sud-orientale dell'Ovest. Il nostro stemma con il Sole e la Luna, che ben simbolizza originariamente il Cristianesimo vittorioso sul paganesimo, era appartenuto al conte siculo che assicurava l'intera protezione del confine orientale. Durante le Crociate, un re della dinastia degli Arpadi, ha insediato qui una popolazione di lingua ungherese, i Siculi, al fine di garantire il lato nordico di quest'importante via. Questo re, modello per tutti i re-cavalieri cristiani del medioevo occidentale, Ladislao il Santo, lo vediamo sull'affresco della chiesa fortificata di Gelence (Ghelința), (parte del patrimonio universale di cultura), che duella contro un pagano, sotto il segno eterno della lotta del Bene e del Male. Il suo popolo di militari, secondo la legge sicula godeva di uno stato elitario privilegiato cosicché, anche in caso di alto tradimento al re, le loro proprietà non erano requisite ma passavano a parenti o a vicini.

Háromszék, con tre sedi giuridiche, in quanto unità territoriale della particolare amministrazione sicula, è nata dall'unione di quattro sedi giuridiche sicule. Qui, già nel 1466, la dieta sicula pronuncia le libertà dei non nobili. La regione subisce un effetto civilizzatore notevole da parte dei vicini sassoni transilvani, e anche la riforma, il rinnovo della chiesa arriva da Brassó (Brașov) e si tradurrà in una diversità religiosa bilanciata. Nel 17esimo secolo i preti dei quattro Decanati locali ottengono tali privilegi da consentire alle élite locali di autorealizzarsi attraverso l'insegnamento. Alla fine del 18esimo secolo, quando si formava la burocrazia della Transilvania asburgica, un terzo degli impiegati erano siculi. Mentre la percentuale della popolazione libera europea prima delle rivoluzioni borghesi, non superava il 10 per cento, nella regione Háromszék, sul territorio del dipartimento Kovászna (Covasna) di oggi, questa era oltre il 60 per cento. Questa coscienza del proprio valore rende possibile, durante la rivoluzione borghese e le guerre d'indipendenza del 1848-1849, che Háromszék, per breve tempo, potesse condurre una piccola guerra privata contro i due imperi. Lo svantaggio economico della posizione di frontiera compensa la regione attraverso la cultura: il Museo Nazionale dei Siculi è il più importante centro scientifico della Transilvania. Anche la Società Micologica Kalman Laszlo ha molto da ringraziare, dalla sua fondazione nel 1999, per la sua attività, le solide basi istituzionali del Museo. Il dipartimento che portava il nome Háromszék ancora dal 1876, nel 1968 ha cambiato denominazione in quella di Kovászna (Covasna), più gradita a Bucarest (ma anche localmente va bene), per ricordare che è il paese delle acque minerali. Anche al presente la più importante risorsa pare essere quella umana, la coscienza civile, il tasso di criminalità basso, la pace tra i diversi gruppi sociali, etnie e religioni.

Organizzatori:

La **Società Micologica Kálmán László** è stata fondata nel 1999, organizzazione non governativa con personalità giuridica, con registrazione del 24 novembre 2000.

Filiale: nel dipartimento Bihar è stata fondata nel 1999, in Mureș nel 2005 col nome di Málnássy László Gombászegyesület (Società Micologica Málnássy László persona giuridica, filiale indipendente dal 2009).

Area di funzionamento: Romania (specialmente la Transilvania)

Attività specifica: promozione della cultura scientifica, la ricerca, la protezione dell'ambiente, la formazione dei micologi.

Servizi: corsi di formazione, organizza attività professionali (gite, campeggi, conferenze, mostre, etc.); pubblica dei periodici; mantiene i collegamenti con altre società nazionali e straniere.

La più importante pubblicazione professionale: *Moeszia. Il Micologo Transilvano*. Redattori: PÁL-FÁM Ferenc e ZSIGMOND Győző; Volume: 80-100 pagine (A4). Possibilità di abbonamento o ordinazione anche dall'estero. Sito: <http://www.gombasz.ro>.

Come arrivare a Bálványos?

In macchina:

Accessibilità: da Bucarest (București), per Sibiu, poi Cluj-Napoca, Sfântu Gheorghe, da Târgu Secuiesc, e Tusnád (Tușnad).

Le Terme di Balvanyos sono distanti 240 km da Bucarest (București). Sugeriamo il seguente itinerario: Bucarest – Brașov - Târgu Secuiesc – Turia – Grand Hotel Bálványos.

Per i partecipanti che arrivano da Budapest in macchina: autostrada M3/M35 fino a Debrecen, poi – Oradea – Cluj-Napoca – Târgu Mures – Sovata – Odorheiul Secuiesc – Miercurea-Ciuc – Baile Tușnad – Bixad – Grand Hotel Bálványos.

Per i partecipanti che arrivano da Budapest in direzione Arad - Sibiu si consigliano, a scelta, i seguenti due percorsi:

1. M5/M43 e l'autostrada A1 Arad – Deva – Sibiu – Făgăraș – Codlea – Sfântu Gheorghe – Bixad – Grand Hotel Bálványos.
2. M5/M43 e l'autostrada A1 Arad – Deva – Sibiu – Brașov– Târgu Secuiesc – Turia – Grand Hotel Bálványos.

Altre informazioni turistiche:

Transilvania Tourist Service – Sfântu Gheorghe

<http://www.transilvaniatourism.ro>

e-mail: conferinta@transilvaniatourism.ro

In considerazione del terreno, si consiglia di guidare un veicolo tipo SUV (adatto per strade di montagna) e piuttosto alto dal terreno.

In treno:

Si può viaggiare solo fino Tușnad o Bixad, da lì la località può essere raggiunta solo in macchina (sul percorso Tușnad – Bixad – Grand Hotel Bálványos).

Dalla stazione ferroviaria di Tușnad si può prendere un taxi fino al luogo del convegno (18 km). Prezzo di un trasporto (al massimo 3 persone) 10 euro/veicolo. A richiesta possiamo noleggiare un minibus.

In aereo:

Si viaggia fino a Budapest, Bucarest (București), Sibiu o Cluj- Napoca in aereo e poi dagli aeroporti di queste città, in macchina noleggiata o con un bus-navetta all'aeroporto fino a Grand Hotel Bálványos.

Gli aeroporti più vicini: Bucarest (București) – Otopeni (OTP) e Sibiu (SBZ).

Altre informazioni:

Bucarest – aeroporto – Henri Coandă:

<http://www.bucharestairports.ro>

Aeroporto Sibiu:

<http://www.sibiuairport.ro>

Aeroporto Avram Iancu - Cluj-Napoca:

<http://www.airportcluj.ro>

Aeroporto - Budapest-Ferihegy 2:

<http://www.bud.hu>

PREZZI DI TRASFERIMENTO AEROPORTO:

Direzioni :

Bukarest (București) (OTP) – Grand Hotel Bálványos 4* o ritorno

Sibiu (SBZ) – Grand Hotel Bálványos 4* o ritorno

Tipo di autovettura	N° massimo di passeggeri	Prezzo
Autovettura con autista – classe compatta (Ford, Volvo, VW)	3 passeggeri	120 EUR / veicolo/direzione
Minibus (VW Caravelle)	6 passeggeri	150 EUR / minibus/ direzione
Minivan (Mercedes Viano)	6 passeggeri	350 EUR / minivan/ direzione
Minibus (Mercedes Vito)	7 passeggeri	300 EUR / minibuz/ direzione
Microbus (VW, Mercedes Sprinter)	16 passeggeri	400 EUR / microbus/ direzione

Organizza e effettua: Agenzia di viaggi Transilvania Tourist Service

București – Aeroportul Internațional Henri Coandă: <http://www.bucharestairports.ro>

Sibiu: <http://www.sibiuairport.ro>

Cluj-Napoca – Aeroportul Internațional Avram Iancu Cluj: <http://www.airportcluj.ro>

Budapest-Ferihegy 2 – Liszt Ferenc Airport: <http://www.bud.hu>

Quota di partecipazione al convegno:

I partecipanti potranno scegliere tra le seguenti possibilità:

- 1.a **550 € / persona** La quota di registrazione: il pacchetto di registrazione, accesso libero all'intera area del convegno, uso degli autobus per le escursioni sul campo.
Camera singola.
Pensione completa (dalla cena del 14 ottobre alla colazione del 20), inclusa cena gala.
- 1.b **490 € / persona** Come sopra 1.a, ma senza pranzo.
- 2.a **450 € / persona** La quota di registrazione: il pacchetto di registrazione, accesso libero all'intera area del convegno, uso degli autobus per le escursioni sul campo.
Camera a due letti.
Pensione completa (dalla cena del 14 ottobre alla colazione del 20), inclusa cena gala.
- 2.b **390 € / persona** Come sopra 2.a, ma senza pranzo.
- 3.a **350 € / Person** La quota di registrazione: il pacchetto di registrazione, accesso libero all'intera area del convegno, uso degli autobus per le escursioni sul campo.
Senza alloggio. Il partecipante si troverà dappoi l'alloggio.
Pensione completa (dalla cena del 14 ottobre alla colazione del 20), inclusa cena gala
- 3.b **290 € / persona** Come sopra 3.a, ma senza pranzo.
4. **180 € / persona** La quota di registrazione: il pacchetto di registrazione, accesso libero all'intera area del convegno, uso degli autobus per le escursioni sul campo.
Senza alloggio.
Solo cena di gala, altrimenti senza pasti.
(Si consiglia per coloro che desiderano alloggiare in altri alberghi di Bálványos oppure in campeggio per roulotte, con pensione a loro cura).
Informazioni turistiche: <http://balvanyosresort.ro/en/>

Supplemento per i non-soci J.E.C.: 40 € pagabile al luogo del convegno.

In caso di annullamento

dell'iscrizione verranno trattenuti: Fino al 31 luglio 2018 – 50 €
Fino al 31 agosto 2018 – 100 €
Dal 1 settembre 2018 – tutta la quota

Iscrizione e pagamento

Per l'iscrizione si deve compilare il modulo allegato. Un modulo vale per un solo partecipante.

Il modulo compilato dovrà essere spedito

entro il 30 giugno 2018

per **posta** a: Dr. ZSIGMOND Győző / LKG
RO-520032 Sf. Gheorghe / Sepsiszentgyörgy,
jud. CV, str. Császár Bálint nr. 3. Bl. 7/C/5.

per **posta elettronica** a: cortinarius2018@gmail.com
lkgsztgy@gmail.com

La quota di partecipazione dovrà essere versata

entro il 15 luglio 2018

sul conto corrente qui in basso.

Dati necessari al versamento:

Banca: OTP Bank Romania S.A. Sucursala Sfantu Gheorghe
Conto: **IBAN:** RO95 OTPV 3000 0008 1309 EU01
SWIFT: OTPV ROBU
Nome e indirizzo dell'intestatario del conto: Asociatia de Micologie "KL", RO-520032 Sf.
Gheorghe, jud. CV, Császár Bálint nr. 3. Bl. 7/C/5.
Amministratore del conto: **ZSIGMOND Győző**
RO95 OTPV 3000 0008 1309 EU01
Sul modulo di versamento si prega di indicare: **Cortinarius 2018** (per favore specificare)

Informazioni importanti:

Si prega

- di compilare tutte le informazioni richieste nel modulo oppure di barrare esplicitamente gli spazi
- indicare necessariamente se il partecipante è socio J.E.C. o accompagnatore.

Il modulo è fotocopiabile e scaricabile dal sito: www.jec-cortinarius.org o www.gombasz.ro

Al luogo del convegno esiste la disponibilità di usare uno sportello ATM.

L'iscrizione sarà valida solo dopo il pagamento della quota di partecipazione.

Nel corso del mese di luglio 2018 sarà confermata la ricevuta della quota di partecipazione e la validità dell'iscrizione.

Fino al 30 giugno, i partecipanti dell'Europa dell'Est possono applicarsi presso gli organizzatori per uno sconto fino al 90% della quota di partecipazione.

Programma provvisorio

ESCURSIONI SUL TERRITORIO :

Le escursioni micologiche avranno luogo ogni giorno, da lunedì 15 ottobre a venerdì 19 ottobre. Ogni giorno saranno previste 2-3 mete di diverse escursioni, in modo che il numero dei partecipanti non sia troppo alto (in totale non oltre le 25-40 persone). Il programma di queste escursioni e il relativo numero dei partecipanti sarà comunicato sul sito Web della Associazione micologica 'Kálmán LÁSZLÓ', LKG, (www.gombasz.ro) e sulla bacheca del Grand Hotel Bálványos. I partecipanti saranno pregati (preferibilmente per email, fino al giorno di arrivo) di rendere nota la propria scelta di ogni giorno nella lista delle escursioni : numero dell'escursione, nome, cognome, e, per i guidatori, il numero di targa della macchina e il numero del telefono cellulare.

Con qualche eccezione, in cui anche un autobus potrà essere necessario, le escursioni saranno fatte con macchine private, nel caso in cui l'arrivo alla meta dell'escursione sia più facile e rapido. (I partecipanti verranno pregati di riempire i veicoli, in considerazione delle regolamentazioni del traffico, in modo di ridurre al minimo possibile il numero delle macchine).

Inoltre i partecipanti riceveranno tutte le necessarie informazioni sulle escursioni : distanze stimate, habitat, coordinate, altezza sul mare, difficoltà, esposizioni e orari di partenza. Luoghi e tempi delle escursioni saranno indicati nel programma orario delle giornate.

Il Comitato organizzatore si tiene il diritto, di apportare delle modifiche all'ultimo momento, in base alle condizioni del tempo.

Domenica, 14 ottobre

12.00–18.00 h	Arrivo, registrazione, sistemazione dei partecipanti, apertura del laboratorio
18.00 h	Cerimonia di apertura del convegno (aperitivi)
20.00 h	Cena
21.30–22.30 h	Presentazione dei programmi successivi

Lunedì, 15 ottobre

06.30–07.50 h	Colazione
08.00–13.00 h	Partenza per le escursioni micologiche, in autobus
13.00–14.30 h	Pranzo
14.30–18.00 h	Studio dei reperti del mattino
18.00–18.50 h	Presentazione delle specie raccolte, presentazione della lavorazione artigianale del fungo dell'esca (film e in diretta)
19.00–20.20 h	Cena
20.30–21.30 h	Conferenze e presentazioni
21.30–23.45 h	possibile attività supplementaria nel laboratorio

Martedì, 16 ottobre

06.30–07.50 h	Colazione
08.00–13.00 h	Partenza per le escursioni micologiche
13.00–14.30 h	Pranzo
14.30–18.00 h	Studio dei reperti del mattino
18.00–18.50 h	Presentazione delle specie raccolte
19.00–20.20 h	Cena
20.30–21.30 h	Conferenze e presentazioni
21.30–23.45 h	possibile attività supplementaria nel laboratorio

Mercoledì, 17 ottobre

06.30–07.50 h	Colazione
08.00–13.00 h	Partenza per le escursioni micologiche
13.00–14.30 h	Pranzo
14.30–18.00 h	Studio dei reperti del mattino
14.45–16.00 h	Comitato Direttivo
16.15–17.50 h	Assemblea ordinaria
18.00–18.50 h	Presentazione delle specie raccolte
19.00–20.20 h	Cena
20.30–21.30 h	Conferenze e presentazioni
21.30–23.45 h	possibile attività supplementaria nel laboratorio

Giovedì, 18 ottobre:

06.30–07.50 h	Colazione
08.00–13.00 h	Partenza per le escursioni micologiche, in autobus
13.00–14.30 h	Pranzo
14.30–17.30 h	Studio dei reperti del mattino
18.00–18.50 h	Aperitivo
19.00 h	Cena gala, con spettacolo culturale

Venerdì, 19 ottobre:

06.30–07.50 h	Colazione
08.00–13.00 h	Partenza per le escursioni micologiche
13.00–14.30 h	Pranzo
14.30–18.00 h	Studio dei reperti del mattino
18.00–18.50 h	Presentazione delle specie raccolte
19.00–20.20 h	Cena
20.30–21.30 h	Conferenze e presentazioni
21.30–23.45 h	possibile attività supplementare nel laboratorio

Sabato, 20 ottobre:

06.30–07.50 h	Colazione
08.00–12.00 h	chiusura degli spazi, conclusione del convegno

Programma supplementare (facoltativo)

Offriamo le seguenti escursioni per i cinque giorni del congresso. Si raccomanda di segnalare l'intento di partecipazione già al momento dell'iscrizione. Organizza e effettua: **Agenzia di viaggi Transilvania Tourist Service** (www.transilvaniatourism.ro).

Tour 1

Lunedì (15 ottobre 2018)

Comitato Háromszék (Județul Trei Saune) –terra delle magioni e delle chiese – gita di una giornata intera sul percorso Kézdivásárhely (Târgu Secuiesc) – Gelence-(Ghelița) – Kovászna (Covasna) – Bikfalva (Bikfalău) – Csernáton (Cernat) – Bálványos Bálványos (Băile Balványos)

Tour 2

Martedì (16 ottobre 2018)

Avventura nella terra dei vulcani (Lago Szent Anna e dintorni)

o

La Via delle Acque Minerali – guida: Kisgyörgy Zoltán geologo (Bálványos e dintorni)

Tour 3

Mercoledì (17 ottobre 2018)

Avventure -Dai nobili alla cultura popolare – nella regione Barót (Baraolt) (ai luoghi preferiti dell'erede al trono inglese) Miklósvár (Micloșoara) – Kisbacon (Bățanii Mici) – Olasztelek (Tălișoara) – Vargyas (Vârghiș)

Tour 4

Giovedì – (18 ottobre 2018)

Gita a Brasov – Bran e le chiese fortificate dei sassoni – Prázmár (Prejmer) – Brassó (Brașov) – Törösvár (Bran) – Barcarozsnyó (Râșnov)

Tour 5

Venerdì (19 ottobre 2018)

Gita a Gyilkos-tó (Lacul Roșu) e alle Gole di Békás (Cheile Bicazului) – Tusnádfürdő (Băile Tușnad) – Csikszereda (Miercurea-Ciuc) – Gyergyószentmiklós (Gheorgheni) – Gyilkos-tó (Lacul Roșu) e le Gole di Békás (Cheile Bicazului).

Condizioni e Prezzi

	Fino a 4 Pers. Prezzo/Pers./Auto	Fino a 8 Pers. Prezzo/pro persona min. 6 Pers.	Fino a 16 Pers. Prezzo/pro persona min. 10 Pers.
Tour 1	84 EUR/Pers./Auto	18 EUR/pro Persona	15 EUR/pro persona
Tour 2	56 EUR/Pers./Auto	12 EUR/pro persona	10 EUR/pro persona
Tour 3	96 EUR/Pers./Auto	21 EUR/pro persona	17 EUR/pro persona
Tour 4	112 EUR/Pers./Auto	24 EUR/pro persona	20 EUR/pro persona
Tour 5	196 EUR/Pers./Auto	42 EUR/pro persona	35 EUR/pro persona

Il Prezzo include: Trasporto con aria cond. Pers./Auto/Bus e Pedaggi di Parcheggio

Guida loc.: 4-8 Per. 70 EUR/giorno
8-20 Per. 90 EUR/giorno

Pasto durante la gita: 10 EUR/Pers. (escluse bevande)

Altre informazioni:

Ai partecipanti che arriveranno in aereo a Bucarest o Sibiu (possibilmente Cluj-Napoca) si consiglia di prenotare in anticipo il transfer presso il nostro ufficio partner. Si raccomanda di avere Lei (RON) in contanti.

In Romania si paga il pedaggio stradale, la Vignetta si può compiere in qualunque stazione di benzina.

I funghi raccolti sul campo saranno esposti alla sede del convegno in una mostra continuamente aggiornata, i Cortinari separati da ogni altro genere, specie o famiglia.

Durante il convegno si offre la possibilità di esporre poster scientifici nel laboratorio o in prossimità.

I partecipanti possono presentare relazioni scientifiche la cui durata sarà decisa dal Comitato organizzatore a seconda del numero delle relazioni e portata a conoscenza al momento della conferma della relazione stessa.

Si prega di indicare l'intenzione di presentare relazione e/o di esporre poster sul modulo d'iscrizione.

Si prega di redigere un riassunto di una pagina del poster o della relazione (in format Word) in una delle lingue ufficiali del convegno (tranne l'ungherese) e di spedirlo per posta elettronica entro 1 giugno 2018 al presidente di J.E.C., Oswald Rohner, per e-mail (o.rohner@bluewin.ch). Questi riassunti saranno distribuiti ai partecipanti interessati al vostro poster o relazione.

Si raccomanda di redigere un riassunto di una pagina della relazione o del poster o di ogni altra ricerca in tema di macromiceti, in lingua inglese, in quanto, la rivista della Società Micologica László Kálmán, *Moeszia. Il Fungaiolo Transilvano* intende pubblicarli. L'indirizzo della redazione: lksztgy@gmail.com. Termine per l'invio: 31 agosto 2018.

Alla ricezione dell'hotel una fotocopiatrice e un computer (con accesso internet) saranno a disposizione dei partecipanti.

Nell'areale dell'hotel, i partecipanti al convegno potranno godere della piscina, della sauna e di un parcheggio sorvegliato.

Contatto:

Il presidente del Comitato Organizzatore:

Dr. ZSIGMOND Győző

Tel.: (+ 40) 722 902 390 (nei giorni feriali tra le 10,00–15,00)

Il segretario del Comitato Organizzatore:

PÁL-FÁM Ferenc

Tel.: (+36) 30 9299 202

e

ZÁGONI Imola

(+40) 742 958 010 (nei giorni feriali tra le 10,00–15,00)

Indirizzo postale:

RO-520032 Sf. Gheorghe,

jud. CV, Császár Bálint nr. 3. Bl. 7/C/10.

Indirizzo elettronico:

cortinarius2018@gmail.com

Le informazioni relative al convegno sono accessibili sull'internet sui seguenti siti:

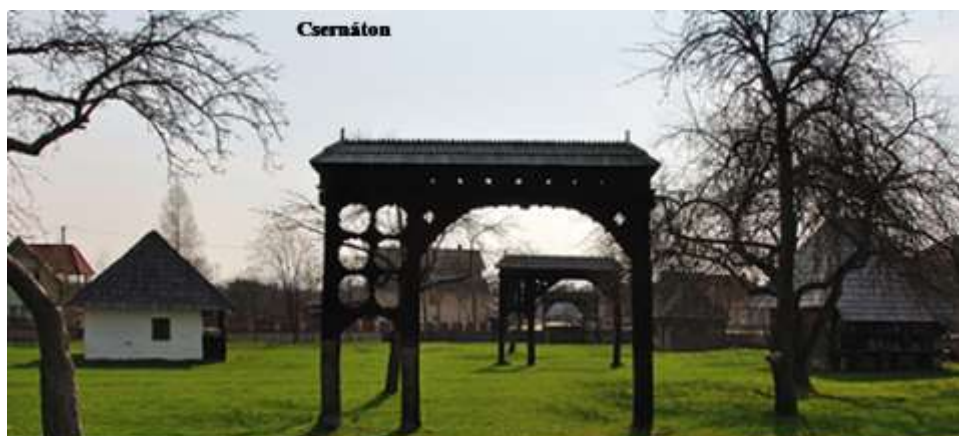
<http://www.jec-cortinarius.org>

<http://www.gombasz.ro>

Grand Hotel Bálványos e dintorni



Alcuni luoghi





**Le gole di Bicz / Békás, il castello di Lăzarea (Gyergyószárhegy)
e il lago assassino (Lacul Roșu / Gyilkos-tó)**



Photo: Ferenc PÁL-FÁM

Museo Nazionale Siculo di San Giorgio



Photo: Győző ZSIGMOND

**SPOSIZIONE A Sankt Georgen sull'artigianato popolare
della lavorazione del fungo dell'esca**



Photo : Tibor SÁNTHA

Polyporus sp.

Rivista Moeszia
Società micologica Kálmán László

**moe
szia** **5-6**
ERDÉLYI GOMBÁSZ



- PÁL-FÁM Ferenc, BENEDEK Lajos: Tinóruk a Székelyföldön
- PÁL-FÁM Ferenc, BENEDEK Lajos, PLUTÁNÉ LUKÁCS Helga, LUKÁCS Krisztián, PLUTA Hárk: Adatok a Görögnyi-füvesok nagygombáinak ismeretéhez
Adatok Torockó és Nagyarbagó nagygombáinak ismeretéhez
- ZSIGMOND Győző: Az ízletes vargánya és más vargányák a magyar néphagyományban
- KÍCSI Sándor András: Találatok kérdések a gombával
- BAGLADI Orsolya: A CLUSIUS-kódex és a Fungorum in Pannonia magyar nyelvű vargánya- és tinórunevel
- Yu Shiyun CHANG & Su See LEE: A Maláj-félszigeten élő szemáj eltérő gombafelhasználásra vonatkozó hagyományos ismeretel





Photo: Ferenc PÁL-FÁM

Cortinarius speciosissimus